



© Gebrauchsanweisung
© Instructions for use
© Mode d'emploi
© Instrucciones para el uso
© Istruzioni per l'uso
© Gebruiksaanwijzing

© Instruções de utilização
© Brugsanvisning
© Bruksanvisning
© Instrukcja obsługi
© Οδηγίες χρήσης
© Návod k použití

© Navodilo za uporabo
© Návod na použitie
© Способ применения

Maximex

© LED-Marienkäfer SOLAR

Um die maximale Leuchtkraft zu erreichen, benötigt der LED-Käfer für den ersten Gebrauch 9–12 Stunden Sonnenlicht. Die Leuchtkraft variiert abhängig von der jeweiligen Jahreszeit. Der Dämmerungssensor darf nicht von anderen Lichtquellen oder Ähnlichem beeinflusst werden.

Überprüfen Sie auch den korrekten Sitz der Batterie, um den einwandfreien Kontakt zu den Polen sicherzustellen.

Montage:

Durch zwei Halterungen an der Unterseite können Sie die Marienkäfer nach Ihrem Geschmack platzieren (siehe Zeichnung). Wahlweise mit Schrauben und Saugnäpfen (der Untergrund muss glatt, sauber und fettfrei sein) zu befestigen.

WICHTIG! Achten Sie bei der Montage darauf, dass das Solarmodul mit der oben liegenden Solarzelle stets im Sonnenlicht hängt. Nur so ist eine ausreichend hohe Ladung des integrierten Akku möglich. Vor dem Bohren den Verlauf von Strom und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen.

Batterien, Akkus und Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien, Akkus und Elektrogeräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Sollte die Lampe nicht leuchten, Batterie herausnehmen, beide Enden mit einem trockenen Tuch abreiben und Batterie wieder einlegen.

Bestimmungsmäßiger Gebrauch!

Wir übernehmen keine Haftung für eventuelle Schäden durch unsachgemäßen oder unvorsichtigen Gebrauch.

© SOLAR LED Ladybug

To reach maximum brightness, the LED Ladybird requires 9–12 hours of sunlight prior to first use.

The luminosity varies depending on the season. The twilight sensor must not be exposed to the influence of other light sources or similar.

Check the correct placement of the battery to ensure proper pole contact.

Assembly:

Use the two brackets on the bottom to place the Ladybird wherever you like (see drawing). Either screws or suction cups can be used for mounting (the mounting surface must be smooth, clean and grease-free).

IMPORTANT! Make sure when positioning the Ladybird that the solar module with the solar cell on top is always exposed to sunlight. This is the only way to ensure that the integrated battery will be charged sufficiently. Before drilling, be sure to check for the location of electricity lines and water pipes and to avoid these areas.

Never dispose of batteries, rechargeable batteries or electronic devices with the household waste!

Every consumer is legally required to bring all batteries, rechargeable batteries and electronic devices, regardless or not of whether they contain pollutants, to a collecting point in his or her community or district, or to return them to a retail store so that they can be disposed of in an environmentally safe manner. Please make sure batteries and rechargeable batteries are discharged before delivering to the collecting point!

Please keep these usage instructions in a safe place, because they contain important information. If the LED doesn't glow, remove the battery, wipe both ends with a dry cloth and reinsert.

Use for the intended purpose only! We assume no liability for any damage caused by improper or careless use.

© Coccinelles LED solaires

Afin d'atteindre l'intensité lumineuse maximale, la coccinelle LED a besoin de lumière solaire pendant les 9 à 12 premières heures d'utilisation.

L'intensité lumineuse varie en fonction de la saison.

Le capteur crépusculaire ne doit pas être influencé par d'autres sources lumineuses ni autres.

Merci de vérifier que les piles sont correctement installées afin d'assurer un contact impeccable avec les pôles.

Montage:

Vous pouvez installer les coccinelles où bon vous semble en utilisant les deux supports situés à l'arrière (cf. schéma). A fixer, comme vous le souhaitez, à l'aide de vis et de ventouses (la zone support doit être lisse, propre et non grasse).

IMPORTANT! Merci de vous assurer lors du montage que la cellule solaire située sur la partie supérieure du module reste dans la lumière du soleil. Cette position est nécessaire pour assurer un chargement suffisant de la batterie intégrée. Avant de percer, merci de vérifier et tenir compte de la course du courant ainsi que des conduites d'eau.

Ne pas jeter les piles, batteries ni appareils électriques dans les ordures ménagères!

Il incombe aux consommateurs de déposer toutes les piles, toutes les batteries et tous les appareils électriques – qu'ils contiennent ou non des substances toxiques – dans un conteneur adapté de leur commune/quartier ou de les remettre à un revendeur afin qu'ils puissent être mis au rebut de manière à préserver l'environnement.

Merci de ne déposer que des piles et batteries vides! Conserver le présent mode d'emploi car il contient des informations importantes. Si les lampes n'éclairent plus, retirer la batterie, frotter les deux extrémités à l'aide d'un chiffon sec, puis réinstaller la batterie.

Utilisation conforme!

Nous ne pouvons pas être tenus responsables des dommages éventuels occasionnés par une utilisation non conforme ou imprudente.

© Mariquita LED SOLAR

Para lograr la luminosidad máxima, la mariquita LED necesita entre 9 y 12 horas de luz solar antes de la primera utilización.

La luminosidad varía dependiendo de cada estación del año. El sensor de oscuridad no deberá ser influenciado por otras fuentes de luz o similares.

Compruebe también la correcta posición de la batería, para asegurar el perfecto contacto con los polos.

Montaje:

Mediante dos soportes en la parte inferior usted podrá posicionar la mariquita en el lugar deseado (véase dibujo). Opcionalmente se puede sujetar con tornillos o ventosas (la superficie de fondo deberá ser lisa, estar limpia y libre de grasa).

¡IMPORTANTE! Al realizar el montaje, preste atención en que el módulo solar se mantenga siempre colgado a la luz del sol con la célula solar hacia arriba. Sólo de esta manera, será posible una carga suficientemente alta del acumulador integrado. Antes de taladrar considerar y comprobar sin falta el recorrido de los conductores de corriente y las cañerías de agua.

Tanto las pilas como los acumuladores, ni tampoco los dispositivos eléctricos, pueden ser eliminados en la basura doméstica! Cada consumidor está legalmente obligado a deponer las pilas, acumuladores y dispositivos eléctricos en el lugar de recolección de su comuna/ de su barrio o en la tienda especializada, no importando si contienen sustancias nocivas o no, para de este modo poder realizar una eliminación que ayude a la protección del medio ambiente.

¡Se ruega entregar las baterías y acumuladores solamente estando descargados!

Conserve por favor estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes. Si la lámpara no enciende, retirar la batería, frotar ambos extremos con un paño seco y volver a poner la batería.

¡Utilización conforme a las disposiciones!

No nos hacemos cargo de ninguna responsabilidad por cualquier daño causado por el uso indebido o negligente.

© Coccinella SOLARE a LED

Per poter raggiungere il massimo della luminosità, la prima volta è necessario esporre la Coccinella a LED per 9-12 ore alla luce diretta del sole.

La luminosità varia a seconda della stagione.

Il sensore crepuscolare non deve essere influenzato da altre sorgenti luminose o simili.

Verificare anche il corretto posizionamento della batteria al fine di garantire il perfetto contatto con i poli.

Montaggio:

La Coccinella può venir posizionata a piacere grazie ai due punti di fissaggio situati nella parte inferiore (ved. illustrazione). Il fissaggio può venir effettuato a scelta con viti o ventose (la base deve essere liscia, pulita e sgrossata).

IMPORTANTE! Durante il montaggio fare in modo che il modulo solare su cui è posizionata la cellula solare sia sempre orientato verso i raggi del sole. Solo così l'accumulatore può caricarsi a sufficienza. Prima di usare il trapano verificare dove passano le condutture della corrente elettrica e dell'acqua, e tenerne assolutamente conto.

Batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche non devono venir smaltiti con i rifiuti domestici!

Ogni consumatore è tenuto per legge a conferire batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche sia che contengano o meno sostanze dannose, presso i centri di raccolta del proprio comune/rione o presso i rivenditori per il loro smaltimento ecologico. Le batterie e gli accumulatori conferiti devono essere completamente esausti!

Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso poiché contengono informazioni importanti. Se la lampada non dovesse funzionare, estrarre la batteria, strofinare i terminali con un panno asciutto e quindi reinserirne la batteria.

Utilizzo secondo le norme!

Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio o disattenzione.

© SOLAR LED-lamp Lieveheersbeestje

Voor een optimale verlichtingscapaciteit heeft de LED-lamp voor het eerste gebruik 9-12 uur zonlicht nodig. De lichtsterkte is afhankelijk van het seizoen en kan variëren.

De schemersensor mag niet door andere lichtbronnen en dergelijke worden beïnvloed. Controleer of de batterij correct geplaatst is en beide polen contact maken.

Montage:

Met behulp van de twee houders aan de onderzijde kunt u de lieveheersbeestjes plaatsen zoals u wilt (zie tekening). De lieveheersbeestjes kunnen met schroeven of met zuignapjes (de ondergrond moet in dat geval glad, schoon en vetvrij zijn) worden bevestigd.

BELANGRIJK! Zorg er bij de montage voor dat het lichtelement met de zonnecel, die zich aan de bovenkant bevindt, altijd in het zonlicht hangt. Alleen dan wordt de geïntegreerde accu steeds voldoende opgeladen. Controleer voordat u het boren altijd waar elektriciteitskabels en waterleidingen lopen en houd hier indien nodig rekening mee.

Batterijen, accu's en elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen, accu's en elektrische apparaten, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een inzamelpunt in zijn gemeente/stadsdeel of in de winkel in te leveren, zodat ze op milieuvriendelijke wijze kunnen worden verwijderd. Lever batterijen en accu's alleen in wanneer ze ontladen zijn!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Deze bevat belangrijke informatie. Mocht de lamp niet branden, haal dan de batterij eruit, maak de polen met een droge doek schoon en plaat de batterij weer terug.

Gebruik de lieveheersbeestjes waarvoor ze bedoeld zijn! Wij zijn niet aansprakelijk voor mogelijke schade als gevolg van ondeskundig of onvoorzichtig gebruik.

© Joaninha – LED a energia solar

Para atingir a máxima intensidade luminosa, o LED Joaninha necessita de luz solar durante 9 a 12 horas antes da primeira utilização.

A intensidade luminosa varia conforme a estação do ano. O sensor de crepúsculo não deve ser influenciado por outras fontes luminosas ou afins.

Verifique também se a pilha foi correctamente colocada, para assegurar o contacto com os pólos.

Montagem:

Gracias aos dois suportes na parte inferior da Joaninha, pode proceder à sua fixação no local que desejar (ver desenho). Fixar com os parafusos ou as ventosas, conforme preferir (a superfície de aplicação tem de estar limpa e sem gordura).

IMPORTANTE! Durante a montagem, certificar-se de que o módulo solar fique sempre pendurado com a célula solar, que se encontra na parte superior, virada na direção da luz do sol. Só assim será possível obter o máximo

carregamento da bateria incluída. Antes de furar, certificar-se obrigatoriamente da localização da cablagem eléctrica e da canalização e não furar nessas zonas. As pilhas, baterias e aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!

Os consumidores são obrigados por lei a entregar todas as pilhas, baterias e aparelhos eléctricos, quer contenham substâncias nocivas quer não, nos centros de recolha da sua cidade ou bairro, ou nas lojas da especialidade, para que estes produtos sejam reciclados de forma a não prejudicar o ambiente.

As pilhas e baterias devem ser entregues sem carga!

Guardar estas instruções pois contêm informações muito importantes. Se a lámpada não se acender, retirar a pilha, esfregar as duas extremidades da mesma com um pano seco e voltar a introduzir a pilha.

Utilizar apenas para a finalidade a que se destina!

Não nos responsabilizamos por eventuais danos devidos a uma utilização incorrecta ou não cuidadosa.

© LED Mariehøne SOLAR

For at opnå maksimal lysstyrke kræver LED-mariehønen 9-12 timers solskin ved første brug.

Lysstyrken varierer afhængigt af årstiden. Sørg for, at skumringssensoren ikke påvirkes af andre lyskilder eller lignende.

Kontroller, at batteriet er rigtigt indsat, så der er rigtig kontakt til polerne.

Montering:

Ved hjælp af de to holder på bagsiden kan mariehønene placeres efter smag og behag (se tegning). Mariehønen kan enten fastgøres med skruer eller med sugekopper (underlaget skal være glat, rent og fedtfrit).

VIGTIGT! Vær ved montering opmærksom på, at solarmodulet skal hænge sådan, at der altid kommer sollys på solarmodulen foroven. Kun når dette er tilfældet, vil det integrerede genopladelige batteri blive ladet tilstrækkeligt op.





⊕ Gebrauchsanweisung
⊖ Instructions for use
⊖ Mode d'emploi
⊖ Instrucciones para el uso
⊖ Istruzioni per l'uso
⊖ Gebruiksaanwijzing

⊕ Instruções de utilização
⊖ Brugsanvisning
⊖ Bruksanvisning
⊖ Instrukcja obsługi
⊖ Οδηγίες χρήσης
⊖ Návod k použití

⊕ Navodilo za uporabo
⊖ Návod na použitie
⊖ Способ применения

Maximex

Inden du borer huller i væggen, skal du undersøge, om der er skjulte elledninger og vandrør, og altid tage højde for deres placering.
Batterier, akkumulatorer og eldrevne apparater må ikke smides i skraldespanden! Enhver forbruger er lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier, akkumulatorer og el-apparater – uanset om disse indeholder farlige stoffer eller ej – til et kommunalt/lokalt indsamlingssted eller til en forhandler med henblik på miljøvenlig bortskaffelse. Batterier og akkumulatorer skal altid afleveres i et affadet tilstand.

Opbevar venligst brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer. I tilfælde af, at lampen ikke lyser, tages batteriet ud, og begge ender aftørres med en tør klud, hvorefter batteriet sættes i igen.

Anvendelse i overensstemmelse med formålet!

Vi påtager os intet ansvar for skader, der eventuelt mätte opstå på grund af ukorrekt eller uforsiktig brug.

⊕ SOLCELL Nyckelpiga LED

LED-nyckelpigan behöver 9-12 timmars solljus första gången innan den får maximal lyskraft.

Lyskraften varierar beroende på aktuell årstid.

Skymningssensoren får inte påverkas av andra ljuskällor eller liknande.

Kontrollera att batteriet är korrekt insatt och att polerna har kontakt.

Montering:

Nyckelpigorna har två fästen på undersidan som gör att du kan placera dem som det passar dig bäst (se bild). De kan antingen fästas med skruv eller sugkoppars (underlaget måste vara jämnt, rent och fritt från fett).

VIKTIGT! Se vid monteringen till att solcellsmodulen med den upp till liggande solcellen alltid hänger i solljuset. Bara i så fall kan det inbyggda batteriet laddas upp tillräckligt.

Kontrollera alltid var el- och vattenledningar är dragna och ta hänsyn till det innan bohrning sker.

Kasta inte batterier eller elapparater i de vanliga hushållssporna! Varje användare är enligt lag förpliktad att kasta alla batterier och elapparater, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller ej, i en av kommunen uppställda batteriholk eller att lämna tillbaka dem till den affär, där de inköpts. På så sätt kan batterierna tas omhand på ett miljövänligt sätt. Tänk på att batterier ska vara fullständigt tommata innan de kastas!

Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information. Om lampan inte lyser: Ta ut batteriet, torka av både ändarna med en torr duk och sätt in batteriet igen.

Avesed användning!

Vi ansvarar inte för eventuella skador på grund av osakkunnig eller oförsiktig användning.

⊕ Solarna biedronka z diodami światelnymi LED

Celem uzyskania maksymalnej jasności nalezy przed pierwszym uruchomieniem pozostawic biedronke z diodami światelnymi LED na okres ok. 9-12 godzin w miejscu nasłonecznienia. Jasność światla zmienia się w zależności od danej pory roku. Na czujnik zmierzchowy nie mogą oddziaływać żadne inne źródła światła lub podobne. Sprawdzić także prawidłowe osadzenie baterii, celem zagwarantowania właściwego styku z biegunkami.

Montaż:

Za pomocą dwóch uchwytów w dolnej części można umieścić biedronkę zgodnie z Państwa życzeniem (patrz rysunek). Biedronkę można umocować do wyboru albo za pomocą śrub lub przysiówek (podłożo musi być gładkie, czyste i nieprókryte smarem (tluszczem)).

WAŻNE! Podczas montażu zwracać uwagę, aby moduł solarnej z umieszczonym w górze ogniwem solarnym zawsze był skierowany w stronę słońca. Tylko w ten sposób zapewnione jest odpowiednie naładowanie zintegrowanej baterii. Przed rozpoczęciem wierceń sprawdzić i bezwzględnie przestrzegać przebiegu przewodów elektrycznych i rur kanalizacyjnych. Baterie, akumulatorów i urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi!

Konsumenti są ustawowo zobowiązani do dostarczenia wszystkich baterii, akumulatorów i urządzeń elektrycznych do punktu zbiorczego w gminie, dzielnicę lub punkcie handlowym, bez względu na to, czy zawierają one substancje szkodliwe, w celu zagwarantowania ekologicznego usunięcia tego rodzaju odpadów.

Należy dostarczać tylko i wyłącznie wyladowane baterie i akumulatory!

Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje. Jeżeli lampa nie świeci się, wyjąć baterię, oczyścić obydwie koñcówki suchą szmatką i ponownie włożyć baterię.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem!

Nie przejmujemy żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku nieostrożnego użytkowania lub zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem.

⊕ Σκαθαράκι LED ΗΛΙΑΚΟ

Για να επιτευχθεί η μέγιστη φωτεινότητα το LED σκαθαράκι χρειάζεται για την πρώτη χρήση 9-12 ώρες ηλιακή ακτινοβολία.

Η φωτεινότητα εξαρτάται από την εκάστοτε εποχή.

Ο αισθητήρας σούρουπου δεν επιτρέπεται να επηρεάζεται από άλλες πηγές φωτός.

Ελέγχετε και τη σωτήρη θέση της μπαταρίας για να εξασφαλίσετε την τέλεια επαφή των πόλων.

Τοποθέτηση:

Μέσα από δύο στριμογάτα στην κάτω πλευρά μπορείτε να τοποθετήσετε το σκαθαράκι άπως θέλετε (βλέπε σχέδιο). Στερεώνεται κατ επιλογή με βίδες και βεντουάκια (η επιφάνεια πρέπει να είναι λειά, καθαρή και χωρίς λίπη).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Κατά την τοποθέτηση προσέστε την κρέμεται η ηλιακή μονάδα, με το ηλιακό κύτταρο προς τα επάνω, πάντα έτσι ώστε να το βλέπετε ο ήλιος. Μόνο έτσι είναι δυνατή η επαρκής φόρτηση του ενσωματωμένου συσσωρευτή. Πριν κάνετε τρύπες να ελέγχετε και να προσέξετε ενδεχόμενους αγωγούς νερού ή καλώδια.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρεύτες και οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετυούνται στα οικιακά απορρίμματα!

Κάθε καταναλωτή υποχρέουται από το νόμο να παρδούνει όλες τις μπαταρίες, τους συσσωρεύτες και τις ηλεκτρικές συσκευές, ανεξάρτητα από τιν απερίχουν επιβλαβής υλές ή όχι, σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση της κοινότητάς του/του δημοτικού διαιρετήματος ή στα επιπρόσθια καταστήματα ώστε να παραδοθούν για απόρριψη φλυκή στο περιβάλλον. Να παρδούντε μπαταρίες και συσσωρεύτες μόνο σε εκφρισμένη κατάσταση!

Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις. Εάν δεν ανάβει η λάμπα, αφαιρέστε τη μπαταρία, τρίψτε τα δύο άκρα με ένα στεγνό πανί και επαναποθετήστε τη μπαταρία.

Ενδεδειγμένη χρήση!

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες από μη ενδεδειγμένη ή μη προσεκτική χρήση!
Ενδεδειγμένη χρήση!

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες από μη ενδεδειγμένη ή μη προσεκτική χρήση.

⊕ Beruška s LED diodami a solárním napájením

K dosažení maximální svítivosti potřebuje beruška s LED diodami před prvním použitím 9–12 hodin slunečního světla. Svítivost závisí na ročním období.

Soumrakový senzor nesmí být ovlivňován jinými zdroji světla apod.

Zkontrolujte také správné vložení baterii, čímž zajistíte bezvadný kontakt s póly.

Montáž:

Dva držáky na spodní straně (viz nákres) umožňují berušku umístit zcela dle vašeho přání. Volitelně ji můžete připevnit pomocí šroubů a přísavky (podklad musí být hladký, čistý a zbavený mastnoty).

DŮLEŽITÉ! Při montáži dejte pozor, aby solární modul se solárním článek na vrchní straně vždy visel ve slunečním světle. Jen tak lze dosáhnout dostačného nabité integrovaného akumulátoru. Před vrtáním bezpodmínečně kontrolejte a zohledněte průběh (trasy) vedení elektrického proudu a vody.

Baterie, akumulátory a elektrické přístroje nevyhuzujte do domovního odpadu! Každý spotrebiteľ je ze zákona povinen odevzdat veškeré baterie, akumulátory a elektrické přístroje (ať už obsahují škodlivé látky, či nikoli) na sběrném místě ve své obci / městské části nebo v obchodě, aby bylo možné ekologicky zlikvidovat.

Baterie a akumulátory odevzdávejte jen v vybitém stavu! Tento návod k použití uschovjete, protože obsahuje důležité informace. Pokud by světelný zdroj nesvítil, vyměňte baterii, oba konce otřete suchou utěrkou a baterii znova vložte.

Přístroj používejte v souladu s jeho určením!

Neručíme za případné škody zapříčiněné nesprávným nebo neopatrným použitím.

⊕ LED pikapolonica SOLAR

Da bi dosegli največjega svetilno moč, potrebuje LED pikapolonica za prvo uporabo 9 do 12-urno sončno osvetlitev. Svetilna moč variira glede na trenutni letni čas. Na svetlobni senzor ne smejo vplivati drugi viri svetlobe ali podobno.

Preverite pravilno namestitev baterije, da zagotovite brezhiben stik s poli.

Montaž:

Z dvema držaloma na spodnji strani lahko namestite pikapolonice po lastnem okusu (glej sliko). Po izbiro lahko pritrinite z vijaki ali prisesnimi elementi (podlaga mora biti gladka, čista in nemastna).

POMEMBNO! Pri montaži bodite pozorni na to, da visi solarni modul z zgoraj ležečo solarno celico zmeraj na sončni svetlobi. Samo tako je možna zadostna polnitve integriranega akumulatorja. Pred vrtanjem obvezno preverite in upoštevajte potek električnih in vodovodnih vodov.

Baterije, akumulátory in elektrické aparatury ne smete odstraniti med gospodinjske odpadke! Vsak porabnik je zakonsko zavezan, da vse baterije, akumulátory in elektrické aparate, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, odda na zbirnem mestu svoje občine/ mestnega dela ali v trgovini, da se lahko odstranijo na okoljsko neškodljiv način.

Baterije in akumulatorje zmeraj oddajte samo izpraznjene! Prosimo, shranite to navodilo za uporabo, ker vsebuje pomembne informacije. Če svetilka ne sveti, odstranite baterijo, oba konca zbrnite s suho krpo in baterijo ponovno vstavite.

Uporaba skladna z namenom!

Za morebitne poškodbe zaradi nepravilne ali neprevidne uporabe ne prevzemamo nobenega jamstva.

⊕ Solárne LED svietidlo, lienzá

Na dosiahnutie maximálnej intenzity svetla potrebuje LED lienzá pri prvom použití 9 – 12 hodín slnečného svetla.

Intenzita svetla sa mení v závislosti od aktuálneho ročného obdobia. Snímač stmievania nesmú ovplyvňovať iné zdroje svetla ani podobné zariadenia.

Skontrolujte správne osadenie batérie, aby bol zabezpečen bezchybný kontakt s pólimi.

Montáž:

Pomocou dvoch otvorov na upevnenie na spodnej strane môžete lenky ľuboľivo umiestniť (pozri obrázok). Na upevnenie použite skrutky alebo prísavky (podklad musí byť hladký, čistý a odmästrený).

DÔLEŽITÉ! Pri montáži dajte o to, aby solárny modul, na ktorom sa hore nachádza solárny článok, vždy visel na slnečnom svetle. Len tak sa zabezpečí dostačne vysoké nabicie integrovaného akumulátora. Pred vŕtaním bezpodmienne skontrolujte a zohľadnite elektrovodné pripojenia a vodovodné potrubia.

Batérie, akumulátory a elektrické prístroje nepatria do domáceho odpadu! Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný všetky batérie, akumulátory a elektrické prístroje, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, odovzdať v miestnej zberni alebo špecializovanej predajni, aby mohli byť následne postupeň v ekologickú likvidáciu. Odovzdávajte iba vybité batérie a akumulátory!

Uchovajte tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie. Ak by svietidlo nesvítilo, vyberte batériu, utrite oba konce suchou handrou a batériu znova vložte.

Používajte na určený účel!

Za prípadné škody vzniknuté v dôsledku neodborného alebo neopatrného používania nepreberáme zárukú.

⊕ Светодиодный светильник «Божья коровка» на солнечных батареях

Для достижения максимальной яркости светодиодный светильник перед первым применением должен находиться на солнечном свете 9-12 часов.

Яркость изменяется в зависимости от времени года. На сумеречный датчик не должны оказывать влияние другие источники света и пр.

Проверьте также правильность установки батареи для обеспечения безупречного контакта с полюсами.

Монтаж:

С помощью двух креплений снизу Вы можете разместить светильник «Божья коровка» в нужном Вам месте (см. рис.). Используя винты или присоски, закрепите светильники (основание должно быть ровным, чистым и обезжиренным).

ВАЖНО!

При монтаже следите за тем, чтобы находящийся сверху элемент солнечной батареи постоянно находился на солнечном свете. Только в этом случае возможна достаточная зарядка встроенным аккумулятором. Перед сверлением обязательно проверить и принять во внимание место прохождения электрической проводки и водопровода.

Батареи, аккумуляторы и электроприборы нельзя утилизировать с бытовым мусором!

Закон обязывает каждого потребителя сдавать все батареи, аккумуляторы и электроприборы вне зависимости от наличия в них вредных веществ или их отсутствия в предусмотренных городом или регионом точках сбора, или в магазинах, в которых они были приобретены, с целью их экологичной утилизации. Пожалуйста, сдавайте батареи только в разряженном состоянии!

Сохраняйте данную инструкцию по применению, поскольку она содержит важную информацию. Если светильник не работает, извлечь батарею, протереть оба конца сухой тряпкой и снова установить батарею.

Применение по назначению!

Мы не несем ответственность за возможные повреждения в результате применения не по назначению или неосторожного применения!

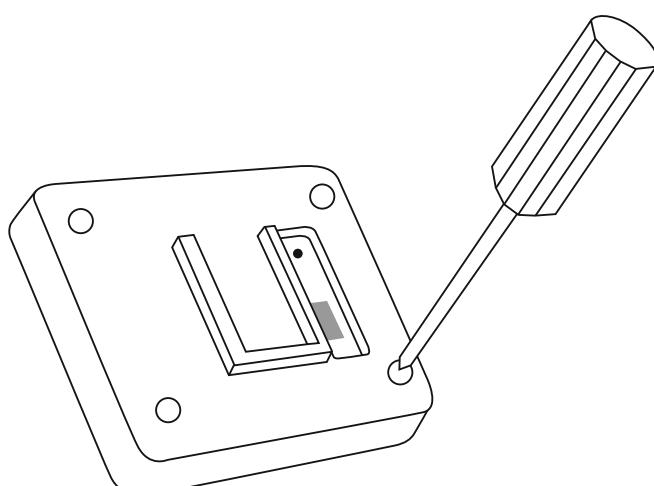
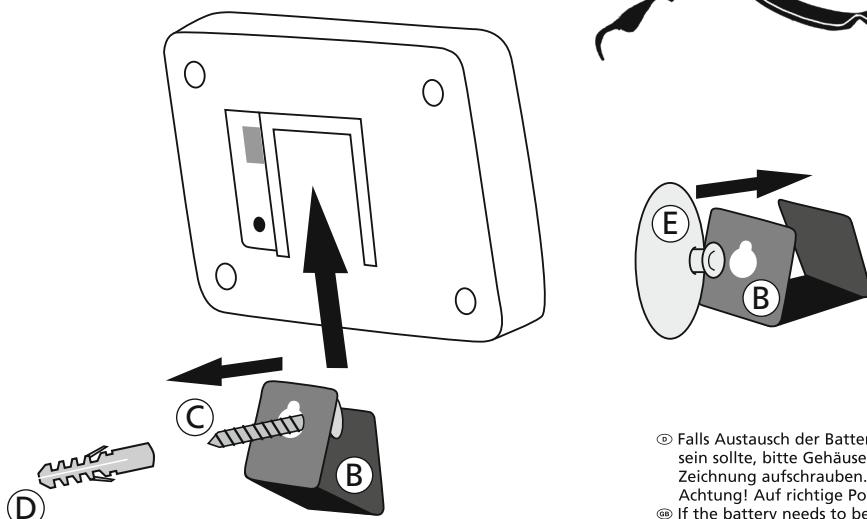
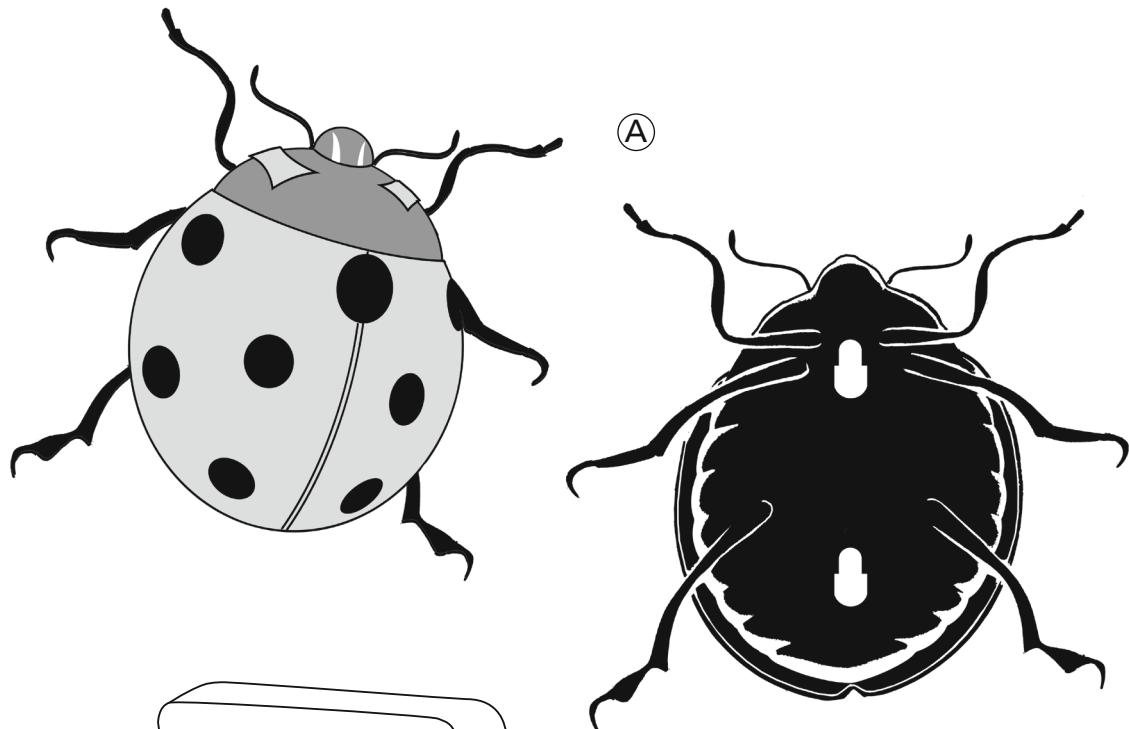


(D) Gebrauchsanweisung
 (E) Instructions for use
 (F) Mode d'emploi
 (G) Instrucciones para el uso
 (I) Istruzioni per l'uso
 (NL) Gebruiksaanwijzing

(P) Instruções de utilização
 (DK) Brugsanvisning
 (S) Bruksanvisning
 (PL) Instrukcja obsługi
 (GR) Οδηγίες χρήσης
 (CZ) Návod k použití

(SL) Navodilo za uporabo
 (SK) Návod na použitie
 (RU) Способ применения

Maximex



1,2V AAA Ni-MH 300 mAh

- (D) Falls Austausch der Batterie notwendig sein sollte, bitte Gehäuse gemäß der Zeichnung aufschrauben.
Achtung! Auf richtige Polung (+/-) achten.
☞ If the battery needs to be replaced, please unscrew the housing with the help of the drawing. Please note! Make sure the poles (+/-) are lined up correctly.
- (E) S'il est nécessaire de changer la batterie, merci de dévisser le boîtier comme indiqué sur le schéma. Attention! Veillant à la bonne polarité (+/-).
- (F) En caso que fuera necesario cambiar la batería, se rueda destornillar la tapa de acero con el dibujo.
¡Atención! Prestar atención en la ubicación correcta de los polos (+/-).
- (G) Qualora fosse necessario sostituire la batteria, svitare il vano come indicato nell'illustrazione.
Attenzione! Fare attenzione alla giusta posizione dei poli (+/-).
- (NL) Mocht het nodig zijn om de batterij te vervangen, Schroef de behuizing er dan weer volgens de tekening op.
Let op! Let er daarbij op dat de polen (+/-) in de juiste richting wijzen.
- (P) Se for necessário substituir a pilha, abrir a tampa conforme ilustrado no desenho.
Atenção! Ter em atenção que a polarização (+/-) esteja correcta.
- (DK) Hvis det skulle være nødvendigt at udskifte batteriet, åbnes kabinetet som vist på tegningen. OBS! Sørg for, at polariteten (+/-) er rigtig.
- (S) Om batteriet skulle behöva bytas ska kåpan skruvas loss enligt bilden.
Observera! Se till att polerna (+/-) placeras korrekt.

- (SL) Ježeli konieczna jest wymiana baterii, odkręcić obudowę zgodnie z prezentacją na rysunku. Uwaga! Zwrócić uwagę na prawidłowe położenie biegunków (+/-).
☞ Εάν χρειαστεί αντικατάσταση της μπαταρίας, ξεβιδώστε το κέλυφος όπως φαίνεται στο σχέδιο. Προσοχή! Προσέξτε τη σωστή θέση των πόλων (+/-).
☞ Pokud bylo nutné vyměnit baterii, odšrouobujte kryt dle nákresu.
Pozor! Dávejte pozor na správné umístění pólu (+/-).
☞ Če je potrebna zamenjava baterije, odvijte ohišje skladno s sliko.
Pozor! Bodite pozorni na pravilen pol (+/-).
☞ Ak byla potrebná výmena batérie, odskrutujte kryt podľa obrázka.
Pozor! Dbaťte na správnu polaritu (+/-).
☞ При необходимости смены батареи открайте корпус согласно рисунку.
Внимание! Соблюдать правильную полярность (+/-).

